



AKOS

AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJSKA
OMREŽJA IN STORITVE
REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka: 06000-5/2014/5

Datum: 10. 6. 2014

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije na podlagi 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami), v zadevi strokovnega nadzorstva radijskega programa ALPSKI VAL, izdajatelja družbe RADIO KOBARID d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid, in radijskega programa Radio Odmev, izdajatelja družbe RADIO CERKNO d.o.o., Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno, ki ju zastopa skupni predstavnik Ivan Seljak, Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno, po uradni dolžnosti izdaja naslednji

SKLEP

1. Postopek strokovnega nadzorstva zoper družbi RADIO KOBARID d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid in RADIO CERKNO d.o.o., Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno, voden pod opravilno številko 06000-5/2014, **se ustavi**.
2. Stroški postopka niso nastali.

Obrazložitev:

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije (v nadaljevanju: agencija), ki je na podlagi 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami; v nadaljevanju: ZMed) pristojna za izvajanje strokovnega nadzorstva nad izvajanjem programskih zahtev in omejitev, ki po tem zakonu veljajo za radijske programe, je po uradni dolžnosti uvedla postopek strokovnega nadzorstva št. 06000-5/2014.

Agencija je v okviru strokovnega nadzorstva uvodoma ugotovila, da sta bila naključno izbranega dne 17. 4. 2014 v regionalno radijsko mrežo lokalnih radijskih programov Primorski val programsko povezana izdajatelja družba RADIO KOBARID d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid z radijskim programom ALPSKI VAL in družba RADIO CERKNO d.o.o., Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno z radijskim programom Radio Odmev, tako kot izhaja iz odločbe Ministrstva za kulturo Republike Slovenije (v nadaljevanju: ministrstvo) št. 61510-241/20008/7 z dne 15. 9. 2009 in na podlagi 83. člena ZMed.

Izdajateljema, ki sta v svojih radijskih programih razširjala mrežni del programa, t.j. regionalno radijsko mrežo lokalnih radijskih programov Primorski val, sta bili po podatkih, ki jih vodi agencija, na vlogo in v skladu s 105. členom ZMed izdani in na dan 17. 4. 2014 veljavni naslednji dovoljenji za izvajanje radijske dejavnosti:

- izdajatelju družbi RADIO KOBARID d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid, dovoljenje št. 38162-37/2009/4 z dne 17. 6. 2009 za radijski program ALPSKI VAL, in
- izdajatelju družbi RADIO CERKNO d.o.o., Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno, dovoljenje št. 38162-25/2010/1 z dne 6. 7. 2010 za radijski program Radio Odmev.

Agencija je iz podatkov, ki jih vodi sama, uvodoma ugotovila tudi, da so bile dne 17. 4. 2014 veljavne naslednje odločbe o dodelitvi radijskih frekvenc:

- odločba št. 38111-49/2009/3 z dne 30. 6. 2009 za frekvenco 105,1 MHz na oddajni točki Kobariški stol, s katero je bila dana pravica uporabe zadevne radijske frekvence v času od 16:00 do 20:00 za radijski program ALPSKI VAL in v času od 00:00 do 16:00 in od 20:00 do 24:00 za regionalno radijsko mrežo lokalnih radijskih programov Primorski val,
- odločba št. 38111-27/2010/2 z dne 3. 6. 2010 za frekvenco 103,7 MHz na oddajni točki Javornik, s katero je bila dana pravica uporabe zadevne radijske frekvence v času od 16:00 do 20:00 za radijski program Radio Odmev in v času od 00:00 do 16:00 in od 20:00 do 24:00 za regionalno radijsko mrežo lokalnih radijskih programov Primorski val.

Agencija se je na podlagi 109. člena ZMed in v skladu s 3. členom Metodologije nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov (Uradni list RS, št. 31/2012; v nadaljevanju: metodologija) odločila opraviti analizo programa regionalne radijske mreže lokalnih radijskih programov Primorski val, predvajanega dne 17. 4. 2014 od 6:00 do 9:00 na frekvencah 105,1 MHz (oddajna točka Kobariški stol) in 103,7 MHz (oddajna točka Javornik).

Agencija je z analizo posnetkov radijskega programa, ki je bil predvajan v navedenem časovnem obdobju na obeh frekvencah, ugotovila, da se je v časovnem intervalu od 8:46:14 do 8:55:26 na frekvenci 103,7 MHz (oddajna točka Javornik) razširjal drugačen program kot na frekvenci 105,1 MHz (Kobariški stol). Ker izdajatelja po ugotovitvah agencije nista razširjala enotnega mrežnega dela programa, ki bi ga v skladu z izdanimi dovoljenji morala, kar pomeni, da nista razširjala radijskega programa, za katerega sta jima bila izdani dovoljenji, posledično nista delovala v skladu s tretjo in četrto alinejo prvega odstavka 106. člena ZMed.

Ker je agencija v postopku ugotovila, da sta oba izdajatelja kot programsko povezana izdajatelja v skladu z drugim odstavkom 42. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami; v nadaljevanju: ZUP) nosilca istih pravic in obveznosti, o katerih se vodi zadevni postopek, ju je v skladu z drugim odstavkom 52. člena ZUP z dopisom 06000-5/2014/3 z dne 30. 5. 2014 pozvala, da navedeta skupnega predstavnika oz. pooblaščenca v zadevnem postopku. Hkrati je agencija v istem dopisu izdajatelja podrobno seznanila z ugotovitvami o analizi programa regionalne radijske mreže lokalnih radijskih programov Primorski val, predvajanega dne 17. 4. 2014 od 6:00 do 9:00 na frekvencah 105,1 MHz (oddajna točka Kobariški stol) in 103,7 MHz (oddajna točka Javornik) ter ga pozvala, da v enakem roku posreduje tudi odgovor z morebitnimi utemeljenimi pisnimi pripombami k ugotovitvam agencije.

Dne 29. 5. 2014 je agencija prejela odgovor, ki se vodi pod št. 06000-5/2014/4. Odgovor vsebuje izjavo, da je gospod Ivan Seljak skupni predstavnik obeh izdajateljev v zadevnem postopku ter izjasnitev glede ugotovitev agencije v programu regionalne radijske mreže lokalnih radijskih programov Primorski val, predvajanem dne 17. 4. 2014 od 6:00 do 9:00.

V izjasnitvi je navedeno, da sta izdajatelja, ki sta povezana v regionalno radijsko mrežo lokalnih radijskih programov Primorski val, ob ustanovitvi mreže zavestno odločila, da ohranita oba studia, tako v Tolminu kot v Cerknem. Program Primorski val se po vnaprej dogovorjeni shemi predvaja po



potrebi iz cerkljanskega ali po potrebi iz tolminskega studia. Za povezavo med studiema se uporabljata dva dostopa ADSL, ki s svojo tehnologijo pri prenosu v eno ali drugo smer povzroča le 0,1 sekunde zamika. Kadar en dostop izpade, se začasno uporabi internetno povezavo s približno sedemsekundnim zamikom. Do težav pride ob izpadu celotnega sistema Telekoma, kar naj bi se v zadnjem času nekajkrat dogodilo, saj so Telekomovi delavci odpravljali številne napake, povzročene zaradi februarskega žleda. V izjasnitvi je navedeno, da dolgoročno rešitev za ta problem vidijo v tem, da začnejo uporabljati še storitve dodatnega operaterja. V izjasnitvi je navedeno, da je opisana situacija z izpadom obeh dostopov nastala 17. 4. 2014 ob 8:46 (ko se je skupni program razširjal iz studia v Tolminu). Tehnik je takrat dvakrat izvedel ponovni zagon linije, a neuspešno, zaradi česar je za odpravo tišine v radijskem programu (s frekvence 103,7 MHz z oddajne točke Javornik) sprožil glasbeni program iz studia v Cerknem, dokler ni bila napaka odpravljena. Ko je Telekom napako odpravil pred 9. uro tistega dne, je bila zveza ponovno vzpostavljena, radijski program pa ponovno sinhroniziran v enotni program Primorski val. Te navedbe dokazuje tudi izjasnitvi priložen izpis predvajane glasbe iz studia v Cerknem na dan 17. 4. 2014, na katerem se vidi, da do 8:50 iz studia v Cerknem glasba ni bila predvajana. Med 8:40 in 9:00 sta bili iz studia v Cerknem predvajani skladbi, ki jih je z analizo programa ugotovila tudi agencija, glasba iz studia v Cerknem pa se je nato nadaljevala šele ob 12:53:35, ko je ta studio prevzel vlogo matičnega studia. V izjasnitvi je še obrazloženo, da so se opisane težave v času odpravljanja posledic žleda pojavljale večkrat, da pa prihaja do prekinitve oddajanja programa tudi ob izpadu električne energije na Cerkljanskem vrhu, kar skušajo reševati s pomočjo nadomestnega agregata. V interesu obeh izdajateljev pa je, da bi bilo opisanih tehničnih težav čim manj, zaradi česar ves čas iščejo zanesljivejše tehnične rešitve.

Agencija je navedbe v izjasnitvi preučila in ugotovila, da skupni predstavnik obeh izdajateljev ne oporeka ugotovitvam agencije o razširjanju različnega programa v času, ko bi se moral na obeh frekvencah predvajati identičen program. Agencija je na podlagi navedb v izjasnitvi ugotovila tudi, da se oba izdajatelja soočata s tehničnimi težavami, zaradi katerih se občasno zgodi, da se z različnih frekvenc ne razširja identičen program v času, ko bi se moral, kot tudi to, da se oba izdajatelja zavestno trudita te težave odpraviti takoj, ko jih zaznata, ter da zanje iščeta dolgoročne rešitve. Agencija ugotavlja, da sta izdajatelja v konkretnem primeru, ki se je zgodil v analiziranem obdobju, tehnično okvaro, zaradi katere se je na frekvenci 103,7 MHz (oddajna točka Javornik) v času od 8:46:14 dalje razširjala tišina, skušala odpraviti s ponovnim zagonom linije, ki prenaša program med enim in drugim studiom. Ker jima to ni uspelo, sta ob 8:50:28 začela s predvajanjem glasbe iz studia v Cerknem, ki tedaj ni imel vloge matičnega studia za produkcijo skupnega mrežnega programa. Izdajatelja sta s tem odpravila predvajanje tišine z zadevne frekvence, ki bi sicer trajala še do odprave napake, kar pa se je zgodilo ob 8:55:26, ko se je na tej frekvenci nadaljevalo razširjanje enotnega radijskega programa skupne radijske mreže.

Na podlagi navedenega je agencija ugotovila, da sta se v zadevnem primeru tehnične okvare izdajatelja po svojih najboljših močeh trudila za odpravo okvare, hkrati pa sta poskrbela, da poslušalci programa, ki se je razširjal s frekvence 103,7 MHz (oddajna točka Javornik), niso poslušali tišine predolgo časa. Ker je izpad programa na eni frekvenci trajal le nekaj minut, agencija meni, da sta izdajatelja s svojim ravnanjem napako odpravila kar se da hitro, hkrati pa sta delovala v interesu poslušalcev, saj sta v času tehnične okvare, ko te nista mogla nemudoma odpraviti, zagotovila zasilno razširjanje programa s frekvence 103,7 MHz (oddajna točka Javornik), ki pa se po zvrsti ni razlikoval od programa, ki se je tedaj predvajal v skupnem programu regionalne radijske mreže.



AKOS

lokalnih radijskih programov Primorski val. V času tehnične okvare se je namreč v programu Primorskega vala predvajala glasba, prav tako pa se je glasba začasno, do odprave tehnične okvare, razširjala iz studia v Cerknem s frekvence 103,7 MHz (oddajna točka Javornik).

Agencija na podlagi vseh ugotovljenih in v obrazložitvi tega sklepa navedenih dejstev ugotavlja, da sta izdajatelja v analiziranem obdobju predvajala enoten program regionalne radijske mreže lokalnih radijskih programov Primorski val, razen v času od 8:46:14 do 8:55:26, na kar zaradi višje sile nista imela vpliva, a sta s svojim ravnanjem napako skušala kar se da hitro odpraviti, pri tem pa delovati v interesu poslušalcev in v skladu z zakonodajo.

Agencija glede na vse navedeno ugotavlja, da programsko povezana izdajatelja radijskega programa regionalne radijske mreže lokalnih radijskih programov Primorski val nista razširjala v nasprotju s tretjo in četrto alinejo prvega odstavka 106. člena ZMed. Ker je agencija na podlagi navedene ugotovitve presodila, da ni več javnega interesa za nadaljevanje predmetnega postopka, je v skladu in na podlagi četrtega odstavka 135. člena ZUP, ki določa, da lahko organ ustavi postopek, začet po uradni dolžnosti, odločila tako, kot izhaja iz 1. točke izreka.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali niti jih ni uveljavljala stranka sama, zato je agencija na podlagi petega odstavka 213. člena ZUP odločila tako, kot izhaja iz 2. točke izreka.

V skladu s tretjim odstavkom 191. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 109/2012 in 110/2013; v nadaljevanju: ZEKom-1) sta odločba ali drug posamičen akt agencije v upravnem postopku dokončna, razen če ZEKom-1 ne določa drugače. Zaradi navedenega pritožba zoper ta sklep ni možna, dovoljeno pa je sprožiti upravni spor.

Pravni pouk:

Zoper ta sklep je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njegove vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana.

Postopek vodil:

Igor Žabjek



Odgovorna oseba:

Franc Dolenc
Direktor

Vročiti:

- RADIO KOBARID d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid – po ZUP
- RADIO CERKNO d.o.o., Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno – po ZUP
- Ivan Seljak, Ličarjeva ulica 7, 5282 Cerkno – po ZUP